TECHNISCHE DATEN

ALLGEMEINE TECHNISCHE DATEN

(GB): Für Großbritannien (B): Für Belgien
(I): Für Italien

Modell	TDR250	TDR240
Modell-Code-Nr.:	3CK	3CL
Anfangsseriennummer des Rahmens:	3CK-000101	3CL-000101
Anfangsseriennummer des Motors:	3CK-000101	3CL-000101
Abmessungen:		
Gesamtlänge	2.145 mm (84,4 in) 2.080 mm (81,9 in) (GB, B, I)	2.080 mm (81,9 in)
Gesamtbreite	785 mm (30,9 in)	←
Gesamthöhe	1.215 mm (47,8 in)	←
Sitzhöhe	820 mm (32,3 in)	←
Radstand	1.385 mm (54,5 in)	←
Mindestbodenfreiheit	230 mm (9,1 in)	←
Grundgewicht:		
Mit Öl- und Kraftstoffstand	153 kg (337 lb)	←
Kleinster Wendekreishalbmesser:	2.400 mm (94,5 in)	←
Motor:		
Bauart	Flüssiggekühlter zweitaktmotor	←
Induktionssystem	Zungenventil	←
Zylinder	Vorwärts geneigt, Parallel 2-Zylinder	←
Hubraum	249 cm^3	239 cm^3
Bohrung × Hub	56,4 × 50,0 mm (2,22 × 1,97 in)	55,2 × 50,0 mm (2,17 × 1,97 in)
Verdichtungsverhältnis	5,9 : 1	←
Anlaßsystem	Primärkickstarter	←
Schmiersystem:		
Bauart	Getrennte Schmierung (Yamaha Autolube)	←
Motorölsorte	Yamaha Öl 2T oder gleichwertiges Zweitakt-Motoröl für luftgekühlte Motoren	←
Getriebeölsorte	Motoröl SAE 10W30 SE	←
Ölmenge:		
Motoröl (Öltank)	1,4 L (1,23 Imp qt, 1,48 US qt)	←
Getriebeöl		
Regelmäßiger Ölwechsel	1,0 L (0,9 Imp qt, 1,1 US qt)	←
Gesamtölmenge	1,0 L (0,9 Imp qt, 1,1 US qt)	←

ALLGEMEINE TECHNISCHE DATEN

SPEC 98

Modell	TDR250	TDR240
Kühler-Fassungsvermögen: Einschließlich aller Kanäle	1,45 L (1,27 Imp qt, 1,53 US qt)	←
Luftfilter: Bauart	Naßelement	←
Kraftstoff:		
Bauart	Superbenzin	←
Fassungsvermögen des Kraftstofftanks		
Voll	14 L (3,08 Imp gal, 3,70 US gal)	←
Reserve	4 L (0,88 Imp gal, 1,06 US gal)	←
Vergaser:		
Bauart/Anzahl	TM28SS/2 Stücke	←
Hersteller	MIKUNI	←
Zündkerze:	BR10ES-EV	
Bauart/Anzahl	BR9ES/2 Stücke	←
Hersteller	NGK	←
Elektrodenabstand	0,7 ~ 0,8 mm (0,028 ~ 0,032 in)	←
Kupplung: Bauart	Mehrscheiben-Naßkupplung	←
Getriebe:		
Bauart	Synchrongetriebe 6-Gang	←
Primäruntersetzungssystem	Schrägzahnrad	←
Primäruntersetzungsverhältnis	56/22 (2,545)	←
Sekundäruntersetzungssystem	Kettenantrieb	←
Sekundäruntersetzungsverhältnis	45/14 (3,214)	←
Bedienungssystem	Linke Fußbedienung	←
Untersetzungsverhältnis:		
1 Gang	36/14 (2,571)	←
2 Gang	28/16 (1,750)	←
3 Gang	25/19 (1,316)	←
4 Gang	26/24 (1,083)	←
5 Gang	25/26 (0,962)	←
6 Gang	23/27 (0,852)	←
Fahrgestell:		
Rahmenbauart	Doppelschleifenrahmen	←
Nachlauf	27°	←
Nachlaufbertrag	114 mm (4,49 in)	←

ALLGEMEINE TECHNISCHE DATEN

SPEC

Modell	TDR250	TDR240
Reifen:		
Bauart	Mit Schlauch	←
Größe		
Vorderrad	100/90-18 56H	←
Hinterrad	120/80-17 61H	←
Verschleißgrenze	1,0 mm (0,04 in)	←
Reifendruck (Kalter Zustand):		
Maximalezul Last*	200 kg (441 lb)	
Belastungszustand	Vorderrad	Hinterrad
Bis zu 90 kg (198 lb) Last*	180 kPa (1,8 kg/cm², 26 psi)	200 kPa (2,0 kg/cm² 28 psi)
90 kg (198 lb) bis Maximalezul Last*	200 kPa (2,0 kg/cm², 28 psi)	230 kPa (2,3 kg/cm², 32 psi)
Hochgeschwindigkeitsfahr	200 kPa (2,0 kg/cm², 28 psi)	230 kPa (2,3 kg/cm², 32 psi)
*Die Last ist das Gesamtgewicht der Zuladung, des Fahrers, des Sozius und des Zubehörs.		
Bremse:		
Vorderradbremse-Bauart	Einfach-Scheibenbremse	←
Vorderradbremse-Betätigung	Bätigung mit rechter Hand	←
Hinterradbremse-Bauart	Einfach-Scheibenbremse	←
Hinterradbremse-Betätigung	Bätigung mit rechten Fuß	←
Radaufhängung:		
Vordrradaufhängung	Teleskopgabel	←
Hinterradaufhängung	Schwinge (Radaufhängung)	←
Stoßdämpfer:		
Vorne	Schraubenfeder, Öldämpfer	←
Hinten	Gas, Schraubenfeder, Öldämpfer	←
Hub des Rads:		
Vorne	160 mm (6,3 in)	←
Hinten	150 mm (5,9 in)	←
Elektrische Anlage:		
Zündung	CDI	←
Lichtmaschine	Wechselstrom-Schwungmagnetzünder	←

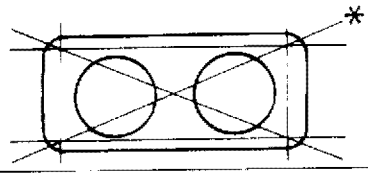
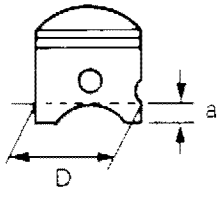
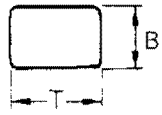
ALLGEMEINE TECHNISCHE DATEN

SPEC

Modell	TDR250	TDR240
Batterie:		
Kapazität	12V 4AH	←
Bauart	GM4A-3B	←
Scheinwerfer:		
Bauart	Quarz-Birne (Halogen)	←
Glühbirnen-Leistung/Anzahl:		
Scheinwerfer	12V 60W/55W (1 Stück)	←
Zusatzleuchte (Ausgenommen für GB)	12V 4W (1 Stück)	←
Schluß/Bremsleuchte	12V 5W/21W (1 Stück)	←
Blinklicht	12V 21W (4 Stücke)	←
Instrumentenbeleuchtung		
Drehzahlmesser	12V 1,7W (2 Stücke)	←
Geschwindigkeitsmesser	12V 3,4W (1 Stück)	←
Temperaturanzeige	12V 1,7W (1 Stück)	←
Kontrollampe		
„OIL"	12V 3,4W (1 Stück)	←
„HIGH BEAM"	12V 3,4W (1 Stück)	←
„NEUTRAL"	12V 3,4W (1 Stück)	←
„TURN"	12V 3,4W (1 Stück)	←

WARTUNGSDATEN

MOTOR

Modell		TDR250	TDR240
Zylinderkopf:			
Verzungsgrenze		0,03 mm (0,0012 in) *Linien zeigen Messung mit Haarlineal.	←
Zylinderblock:			
Bohrungsdurchmesser		56,40 ~ 56,42 mm (2,220 ~ 2,221 in)	55,20 ~ 55,22 mm (2,173 ~ 2,174 in)
Konizitäts-verschleißgrenze		0,05 mm (0,002 in)	←
Unrundheitsgrenze		0,05 mm (0,002 in)	←
Kolben:			
Kolbengröße „D"		56,39 ~ 56,40 mm (2,220 in)	55,19 ~ 55,20 mm (2,173 in)
Meßpunkt „a"		15 mm (0,59 in)	←
Kolbenversatz		0,5 mm (0,02 in) Auslaßseite	Null mm (Null in)
Spiel zwischen Kolben und Zylinder		0,050 ~ 0,055 mm (0,0020 ~ 0,0021 in)	0,045 ~ 0,050 mm (0,0018 ~ 0,0020 in)
<Grenze>		<0,1 mm (0,004 in)>	←
Übergröße	1 Übermaß	56,65 mm (2,23 in)	55,45 mm (2,18 in)
	2 Übermaß	56,90 mm (2,24 in)	55,70 mm (2,19 in)
Kolbenring:			
Querschnitt	Oberster Ring	Konischer Kolbenring	←
		B = 1,20 mm (0,047 in)	←
		T = 2,20 mm (0,087 in)	←
	Zweiter Ring	Zylindrisch	←
		B = 1,20 mm (0,047 in)	←
		T = 1,85 mm (0,073 in)	←
Ringendspalt (Eingebaut):	Oberster Ring	0,30 ~ 0,45 mm (0,012 ~ 0,018 in)	←
	Zweiter Ring	0,30 ~ 0,45 mm (0,012 ~ 0,018 in)	←
Seitliches Spiel	Oberster Ring	0,020 ~ 0,060 mm (0,0008 ~ 0,0024 in)	←
	Zweiter Ring	0,030 ~ 0,065 mm (0,0012 ~ 0,0026 in)	←

Modell	TDR250	TDR240
Kurbelwelle:		
Kurbelwangenbreite „A"	55,95 ~ 56,00 mm (2,203 ~ 2,205 in)	←
Länge der Kurbelwelleneinheit „B"	167,90 ~ 168,05 mm (6,610 ~ 6,616 in)	←
Schlaggrenze „C"	0,03 mm (0,0012 in)	←
Seitliches Spiel am Pleuelfuß „D"	0,25 ~ 0,75 mm (0,010 ~ 0,030 in)	←
< Grenze >	< 1,0 mm (0,039 in) >	←
Spiel des Pleuelauges „E"	0,4 ~ 0,6 mm (0,016 ~ 0,024 in)	←
< Grenze >	< 1,0 mm (0,039 in) >	←
Kupplung:		
Reibscheibe:		
Dicke	2,9 ~ 3,1 mm (0,114 ~ 0,122 in)	←
Anzahl	7 Stücke	←
Verschleißgrenze	2,8 mm (0,110 in)	←
Kupplungsscheibe:		
Dicke	1,5 ~ 1,7 mm (0,059 ~ 0,067 in)	←
Anzahl	6 Stücke	←
Verzugsgrenze	0,1 mm (0,004 in)	←
Kupplungsfeder:		
Ungespannte Länge	34,9 mm (1,374 in)	←
Anzahl	4 Stücke	←
Mindestlänge	32,9 mm (1,295 in)	←
Auskupplungsmethode	Außenzug (Zahnstange und Ritzel)	←
Getriebe:		
Schlaggrenze der Hauptwelle	0,08 mm (0,003 in)	←
Schlaggrenze der Antriebswelle	0,08 mm (0,003 in)	←
Schaltung:		
Bauart	Schalttrommel und Führungsstange	←
Durchbiegungsgrenze der Führungsstange	0,06 mm (0,002 in)	←

WARTUNGSDATEN

SPEC

Modell		TDR250	TDR240
Kickstarter:			
Bauart		Sperrklinke	←
Luftfilter:			
Ölsorte		Gleichwertiges Zweitakt-Motoröl für luftgekühlte Motoren oder Yamaha Öl 2T	←
Vergaser:			
Identifikationsmarkierung		3CK00	3CL00
Hauptdüse	(M.J.)	#210	#200
Luftdüse	(A.J.)	ϕ1,2	←
Düsennadel-Position	(J.N.)	5L19-2/5	5L19-3/5
Nadeldüsenrohr	(N.J.)	P-8 (#505)	←
Abschrägung	(C.A.)	2,5	←
Leerlaufluftdüse	(P.A.J.)	ϕ1,2	←
Leerlaufauslaß	(P.O.)	ϕ0,6	←
Leerlaufdüse	(P.J.)	#20	←
Umgehung 1	(B.P.1)	ϕ1,6	←
Ventilsitzgröße	(V.S.)	ϕ2,8	←
Starterdüse	(G.S.)	#35	←
Leistungdüse	(PW.J.)	#50	#55
Kraftstoffstand	(F.L.)	1,5 ~ 2,5 mm (0,06 ~ 0,10 in)	←
Schwimmerhöhe	(F.H.)	15 ~ 17 mm (0,59 ~ 0,67 in)	←
Leerlaufdrehzahl		1.150 ~ 1.250 r/min	←
Zungenventil:			
Ventildicke		0,4 mm (0,016 in)	←
Ventilanschlaghöhe		9,4 mm (0,370 in)	←
Biegegrenze		1,0 mm (0,04 in)	←
Schmiersystem:			
Autolube-Schmierölpumpe			
Durchmesser des Plungerkolbens		4 mm (0,16 in)	←
Febkennzeichnung		Rosa	←
Mindesthub		0,15 ~ 0,20 mm (0,006 ~ 0,008 in)	←
Größthub		2,05 ~ 2,27 mm (0,081 ~ 0,089 in)	←
Mindestfördermenge		0,75 ~ 1,00 cm^3 (0,02 ~ 0,03 Imp oz, 0,02 ~ 0,03 US oz)	←
Höchstfördermenge		10,3 ~ 11,4 cm^3 (0,35 ~ 0,36 Imp oz, 0,35 ~ 0,36 US oz)	←
Riemenscheiben-Einstellmarkierung		Bei Vollgas	←

WARTUNGSDATEN

SPEC 9

Modell	TDR250	TDR240
Ölpumpe:		
Bauart	Trochoid-Schmierölpumpe	←
Spitzenspiel	0,10 ~ 0,15 mm (0,004 ~ 0,006 in)	←
< Grenze >	< 0,17 mm (0,007 in) >	←
Seitliches Spiel	0,04 ~ 0,09 mm (0,002 ~ 0,004 in)	←
< Grenze >	< 0,12 mm (0,005 in) >	←
Kühlsystem:		
Kühlerbreite	327,2 mm (12,9 in)	←
Kühlerhöhe	180,0 mm (7,09 in)	←
Kühlerstärke	16,0 mm (0,63 in)	←
Kühlerdeckel-Öffnungsdruck	75 ~ 105 kPa (0,75 ~ 1,05 kg/cm^2, 10 ~ 14 psi)	←
Ausgleichsbehältermenge	0,35 L (0,31 Imp qt, 0,37 US qt)	←
Wasserpumpenbauart	Kreiselpumpe mit einer Ansaugöffnung	←
Wasserpumpe-Untersetzungsverhältnis	32/20 (1,600)	←
Thermostat:		
Temperatur bei Öffnungsbeginn	63 ~ 67°C (146 ~ 153°F)	←
Temperatur bei voller Öffnung	80°C (176°F)	←
Hub	7 mm (0,28 in) oder mehr	←

Anzugsmomente:

Anzuziehendes Teil	An-zahl	Gewinde-größe	Anzugsmomente Nm	Anzugsmomente m•kg	Anzugsmomente ft•lb	Bemerkungen
Zylinderkopf						
Hutmutter	4	M8 ×1,25	22	2,2	16	
Flanschmutter	6	M8 ×1,25	22	2,2	16	
Zündkerze	2	M14×1,25	20	2,0	14	
Zylinder						
Stehbolzen	4	M8 ×1,25	13	1,3	9,4	
Stehbolzen	6	M8 ×1,25	13	1,3	9,4	
Flanschmutter	8	M8 ×1,25	28	2,8	20	
Kurbelgehäuse						
Stehbolzen	4	M8 ×1,25	13	1,3	9,4	
Stehbolzen	4	M8 ×1,25	13	1,3	9,4	
Flanschschraube	7	M8 ×1,25	24	2,4	17	L: 90 mm (3,5 in)
Flanschschraube	1	M8 ×1,25	24	2,4	17	L: 105 mm (4,1 in)
Flanschschraube	7	M6 ×1,0	10	1,0	7,2	L: 55 mm (2,2 in)
Flanschschraube	1	M6 ×1,0	10	1,0	7,2	L: 40 mm (1,6 in)
Riemenscheibendeckel (Leistungsventil)						
Sechskantschraube	2	M5 ×0,8	7	0,7	5,1	
Riemenscheibengehäuse (Leistungsventil)						
Sechskantschraube	2	M5 ×0,8	7	0,7	5,1	
Leistungsventil						
Sechskantschraube	2	M5 ×0,8	7	0,7	5,1	
Leistungsventil-Riemenscheiben						
Sechskantschraube mit Federscheibe und Beilegescheibe	1	M6 ×1,0	10	1,0	7,2	
Druckscheibe (Leistungsventil)						
Sechskantschraube	2	M5 ×0,8	7	0,7	5,1	
Leistungsventilhalter						
Sechskantschraube	1	M5 ×0,8	7	0,7	5,1	
Leistungsventildichtung						
Sechskantschraube	2	M5 ×0,8	7	0,7	5,1	
Leistungsventil-Kabeleinsteller						
Sechskantmutter	2	M6 ×1,0	8	0,8	5,8	
Wasserpumpengehäusedeckel						
Sechskantschraube	2	M6 ×1,0	10	1,0	7,2	L: 25 mm (1,0 in)
Sechskantschraube	2	M6 ×1,0	10	1,0	7,2	L: 65 mm (2,5 in)
Ablaßschraube	1	M8 ×1,25	16	1,6	11	
Thermostatdeckel						
Sechskantschraube	3	M6 ×1,0	10	1,0	7,2	
Kühler						
Flanschschraube	2	M6 ×1,0	6	0,6	4,3	
Kühlerdeckel						
Zylinderschraube mit Federscheibe und Beilegescheibe	4	M6 ×1,0	6	0,6	4,3	
Autolube-Schmierölpumpe						
Zylinderschraube	2	M5 ×0,8	5	0,5	3,6	

WARTUNGSDATEN

SPEC

Anzuziehendes Teil	An-zahl	Gewinde-größe	Anzugsmomente			Bemerkungen
			Nm	m•kg	ft•lb	
Ölpumpe						
Zylinderschraube	3	M5 ×0,8	5	0,5	3,6	
Speiseleitung (Ölpumpe)						
Zylinderschraube	1	M5 ×0,8	5	0,5	3,6	
Filtersiebdeckel						
Zylinderschraube	2	M5 ×0,8	5	0,5	3,6	
Ansaugkrümmer						
Sechskantschraube	8	M6 ×1,0	10	1,0	7,2	
Starterklappenhebel						
Zylinderschraube mit Federscheibe	2	M4 ×0,7	2	0,2	1,4	
Auspufftopf						
Flanschmutter	4	M8 ×1,25	18	1,8	13	
Wechselstrom-Lichtmaschinendeckel						
Sechskantschraube	4	M6 ×1,0	5	0,5	3,6	
Kurbelgehäusedeckel (Links)						
Sechskantschraube	3	M6 ×1,0	5	0,5	3,6	
Kurbelgehäusedeckel (Rechts)						
Sechskantschraube	7	M6 ×1,0	10	1,0	7,2	
Flanschschraube	1	M10×1,0	22	2,2	16	
Ablaßschraube	1	M8 ×1,25	16	1,6	11	
Autolube-Schmierölpumpendeckel						
Sechskantschraube	2	M6 ×1,0	6	0,6	4,3	
Kupplungskabelhalter						
Sechskantschraube	1	M6 ×1,0	10	1,0	7,2	
Kickstarterkurbel						
Sechskantschraube	1	M8 ×1,25	25	2,5	18	
Primärantriebszahnrad						
Sechskantmutter	1	M16×1,0	65	6,5	47	
Kupplungsnabe						
Sechskantmutter	1	M20×1,0	90	9,0	65	
Druckplatte						
Sechskantschraube mit Federscheibe	4	M5 ×0,8	7	0,7	5,1	
Ziehhebelhalter						
Zylinderschraube	1	M6 ×1,0	10	1,0	7,2	
Lagerhalter (Hauptwelle)						
Sechskantschraube	2	M6 ×1,0	10	1,0	7,2	
Antriebskettenrad						
Sechskantmutter	1	M20×1,0	90	9,0	65	
Anschlagplatte (Schaltnocke)						
Senkschraube	2	M6 ×1,0	8	0,8	5,8	
Anschlaghebel						
Schraube	1	M6 ×1,0	10	1,0	7,2	
Schalthebel-Einsteller						
Sechskantmutter	1	M8 ×1,25	30	3,0	22	